



## harsh light Queer Stage-to-Screen Adaptations in Québec & Canada

Co-presented by  
Cinema Studies Institute  
Graduate Centre for Study of Drama  
Sexual Diversity Studies at University of Toronto

**Tuesday February 23, 2010**

**Innis Town Hall, Innis College  
2 Sussex Avenue**

(wheelchair accessible, south side of building)

**6 p.m. IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'EST** (101 min., 1974)

A pioneering work of queer Québec cinema from 1974 that explores the drag demi-monde “once upon a time in the East” where Ste-Catherine crosses “the Main.” This first feature by André Brassard and Michel Tremblay, director and author, brings their legendary Hosanna and Duchesse de Langeais to onscreen immortality. Special thanks to the André Lamy estate and Roland Smith for their restoration of this hitherto inaccessible masterpiece. Introduction by Scott MacKenzie. RARE 35 MM PRINT loaned by the Cinémathèque québécoise.

**8 p.m. ACTING UP, ACTING OUT:  
Staging & Screening Queer Canada**

**Thomas Waugh** (Concordia University) traces tendencies and innovations across several decades of Québec and Canadian stage-to-screen adaptations, stretching the limits of queer desires and bodies, and play and performance, within our heritage of cinematic appropriations of theatre. Waugh is the author of *The Romance of Transgression: Queer Sexualities, Nations, Cinemas* and *Hard to Imagine: Gay Male Eroticism in Photography and Film from their Beginnings to Stonewall*.



Special thanks to the Cinémathèque québécoise for donating their 35mm print for this special event.

If you are a person with a disability and require an accommodation please contact Tony Pi (416-978-5809) by Monday, February 22.